

AUDIODESCRIPTION SPECTACLE VIVANT EN DIRECT

Charlotte Gilot

Audiodescriptrice : spectacle Vivant / accessibilité pour le public déficient visuel

06 19 79 26 52 / charlotte.gilot@gmail.com

Formée au CRTH (Centre Ressources Théâtre Handicap Paris 12ème) en 2016 avec Madame Elisabeth Martin-Chabot : <https://www.ecouterlimage.com/>

Présentation

L'audiodescription est un procédé qui permet de rendre accessible aux non-voyants et malvoyants tout support comportant des images, grâce à un texte en voix-off inséré entre les dialogues et les bruitages. Cette voix décrit les éléments visuels d'une œuvre : actions, mouvements, expressions, décors, costumes...

L'audiodescription reste fidèle à l'image et respecte l'œuvre originale.

Pour la représentation, la personne non-voyante est équipée d'un casque lui permettant de suivre, en toute autonomie le spectacle.

Délai : Selon le spectacle et sa durée, l'étape d'écriture nécessite 30 à 50 heures de visionnage, analyse et écriture.

Ecriture en amont de la représentation : L'audiodescription consiste en une rédaction précise et synthétique des éléments visuels du spectacle. La description intègre le ou les décors, les lumières, les costumes et les déplacements des personnages ainsi que leurs expressions physiques. Son écriture dépend de l'univers artistique de l'œuvre décrite. Une captation du spectacle est réalisée pour cette phase d'écriture ou une vidéo est envoyée par la compagnie.

Audiodescription en direct le jour de la représentation : Les spectateurs concernés par l'audiodescription sont équipés de casques récepteurs reliés à un émetteur (système HF). Pour chacune des audiodescriptions, l'audiodescripteur joue un rôle de narrateur, fidèle à la proposition artistique des metteurs en scène et comédiens. Ainsi, sa place ne parasite pas le sens du spectacle, ni l'attention des spectateurs.

Etapes le jour de la représentation :

1 – Installation du dispositif de l'audiodescripteur (micro sur pied, pupitre) en régie, sinon dans un local annexe (loge, foyer) avec un retour son et vidéo, via un téléviseur si impossibilité de visibilité directe sur la scène.

2 – Accueil du public bénéficiaire et distribution des casques HF et du boîtier récepteur. Explication de leur fonctionnement.

3 – Avant le spectacle, présentation de certains détails visuels comme le décor, l'auteur, le metteur en scène, les personnages... / Visite tactile

4 – Description en direct.

5 – Récupération du matériel et échange avec les spectateurs concernés.

6 – Démontage de l'installation : 15 minutes.

Informations techniques

Fréquence du micro : 863 à 865 mégahertz, fréquence exclusive pour l'audiodescription, aucune interférence avec les fréquences utilisées pendant le spectacle

Location du matériel (avec piles) via le CRTH

Service en amont

Accompagnement à la recherche du public

Proposition d'un programme en braille et gros caractères (Arial 21)

Coût

Mutualisation possible avec d'autres établissements d'accueil du spectacle pour le partage des coûts d'écriture. Devis à calculer en fonction de la durée du spectacle et de l'emplacement géographique.